

(2) *Sanctuaris.*] Ila, opinor, vocal ἐργεῖα, monasteria. Sic cap. 5: « Quae etiam illie vacans in sanctuaria. »

(3) *Architria.*] An intelligit cellulas? In Vita sancti Antonii cap. 53, habes archisterium, de interiore et primaria Antonii cella.

(4) *Aquam in faciem ejus misit.*] Affusa aqua Arigida exanimati ad se redibant. Unde proverbium, *Aquam aspergere*, id est, animos addere. Mox in Vita Euphrasynæ, cap. 18: « Jaceavit in faciem ejus aquam. »

(5) *Et septimanam meam complevero.*] Inde occur-

runt apud varios scriptores hebdonadarii seu septimanarii. Vide Onomasticum.

(6) *Solarium terrarium.*] Ergo plura erant in una domo solaria, id est tabulata. Aliæ solarium, id est suprema contignatio soli exposita, unum tantum erat.

(7) *Priores seniores.*] Mox, cap. 27 et 30 *seniores* siores. Sæpe occurserunt *seniores* tam inter viros quam inter mulieres, in his Vitis.

(8) *Patienti.*] Id est, *emergentes*. Claram e<sup>t</sup> cap. 25.

JANUARII 1.

## VITA SANCTÆ EUPHROSYNÆ <sup>(1)</sup>,

### VIRGINIS.

AUCTORE INCERTO.

CAPUT PRIMUM. — **363** Fuit vit in Alexandria nomine Paphnutius (2), honorabilis omnibus, et custodiens mandata Dei. Hic accepit conjugem dignam generis sui, et ipsam honestis moribus plenam, sed sterilis non pariebat. Vir autem ejus nimis fluctuant, eo quod non haberet cui obvales facultates dimitteret, ut post obitum suum bene et congrue suam substan- tiam gubernaret, indigentibus non cessabat ministra-re nocte et die, ecclesiisque adhaerens, jejunius et orationibus orans et petens a Deo dari sibi filium. Similiter et uxor ejus doloribus affliciebatur maxime, videns virum suum fluctuantem nimium, multam et ipsa etiam pecuniam erogauit pauperibus et in orato- riis, pessimas adimplere desiderium suum. Similiter autem et vir ejus circuiens querebat inventire aliquem hominem dignum Deo, qui posset precibus suis effectum desiderii ejus perficere. Et ita perambulavit in monasterio, in quo ejusdem monasterii patrem magnum dicebant apud Deum. Nlicque ingressus, et multam pecuniam offerens, multam etiam fiduciam ab abate et universis fratribus consecutus est.

CAP. II. — Post multum vero temporis indicavit abbatu causam desiderii sui: qui compatiens illi, possebat a Domino dari illi fructum ventris; et ambo-rum orationes exaudiens Deus, largitur unicam filiam. Videns autem Paphnutius abbatis conversationem, nunquam a monasterio recedebat. Unde et conjugem suam introduxit, ut benedicetur ab abba te et a fratribus. Tollens autem infantulam a lacte, et facta annorum septem baptizata est, imposueruntque illi nomen Euphrasynam. Gaudebant autem super illam parentes ejus, quia erat accepta Deo, et pulchra facie.

CAP. III. — Facta autem annorum duodecim, matri ejus migravit de hoc seculo. Remansit autem poter ejus, erudiens eam litteris et lectionibus, ceteraque hujus mundi sapientia. Puella vero tantam excipiens disciplinam, ita ut miraretur pater illius prudentiam. Opinio autem ejus peragravit totam ci-

B vitatem, et de sapientia ejus et de doctrina, et quia erat pulchra nimis, et composita vultu et animo. Multos autem excitavat ad accipendum eam filii suis, et multis decertantibus cum patre ejus, pervenire ad finem non poterant, sed tamen ipse dicebat: Domini voluntas fiat. Unus autem exsuperans omnes in honore et divitiis, accersivit patrem illius, et postulabat ab eo ut daret filiam ejus filio suo in matrimonio, et concessit.

CAP. IV. — Post multum vero temporis accipiens eam Paphnutius, cum esset annorum octodecim, abiit in monasterium cum ea, in quo consueverat, multamque iterum pecuniam largitus est ad necessaria fratrum. Dixitque abbatu: Fructum orationum tuarum adduxi ibi, ut ores pro ea; quia jam ad nuptias eam tradere voleo. Jussit autem abbas eam introduci in xenodochia monasterii, locutusque est cum ea, et benedicens exhortatus est eam de castitate, et humilitate, et patientia timoris Domini: faciens ibi tres dies, aurem ponebat quotidie ad psalmos, et videns singulorum conversationem et spirituale propositum, mirabatur eorum vitam, dicent: Beati sunt viri isti, qui et in hoc seculo similes angelis, et post haec vitam eternam consequuntur. Etcepit cor ejus esse sollicitum in zelo timoris Dei.

CAP. V. — Post tres autem dies dixit Paphnutius ad abbatem: Veni, Pater, ut salutem te ancilla tua, et ora pro ea, quia ambulare voluimus in civitatem. Cum autem venisset abbas, projectit se puella ad pedes ejus, dicens: Obsecro te, Pater, ora pro me, ut libretur Deus animam meam. Extendensque manum suam benedixit eam, dicens: Deus, qui cognoscis hominem etenim nascitur, **364** Tu hujus ancillæ tute curam habere digneris, ut mereatur priuilegium et consortium habere in regno celorum. Et commendantes eam, abiit in civitatem: pater vero illius si aliquando inveniebat monachum, hunc aducebat ad dominum suum, rogans ut oraret pro ea. Una autem die anniversaria, quando ordinatus est

abbas monasterii, de quo supra diximus, misit abbas quinum e fratribus ad Paphnutium, ut invitaret eum ad solemnitatem abbatis: qui abiens in domum ejus, requisivit eum. Pueri autem dixerunt ei: Processit.

**CAP. VI.** — Audiens vero Euphrosyna, et advoeans illum fratrem, coepit eum interrogare: Dic mihi pro charitate, domine mi frater, quoniam fratres estis in monasterio. At ille dixit: Trecenti quinquaginta duo. Dixit ei puerilla: Qui voluerit venire illuc ad conversionem, suscipit illum abbas vester? Respondit ei: Etiam cum multo gaudio suscipit illum, maxime propter vocem Domini, qui dixit: Qui venit ad me, non ejiciam foras (Joan. vi). Dicit ei Euphrosyna: Omnes in ecclesia vestra psallitis, et aequaliter jejunatis? Dicit ei monachus ille: Communiter quidem psallimus, ieiunia vero unusquisque quomodo vult, aut quantum valet, ut non fiat contumax voluntatis conversatio, sed proprii arbitrii et spontanea voluntale. Omnem ergo perscrutans monachorum conversationem, dixit ad monachum: Volebam abire, et pervenire ad hujusmodi inenarrabilem vitam; sed timeo inobedientis esse patrem meo, quia pro vacua et caduca hujus saeculi substantia cupit me tradere viro. Dicit ei monachus: Soror, non permittas ut polluat homo corpus tuum, et tradas talim pulchritudinem pati opprobrium, sed desponsa te Christo, qui tibi potest pro ipsis omnibus transiuntibus dare regnum cælorum, et consortium angelorum. Occulte autem exiens, vade ad monasterium, mutato habitu saeculari induie vestem monachilem, ut possis evadere. Quæ cum haec audisset, placuit illi, et dixit ad eum: Et quis me habet tondere? Nolebat a laico tonderi, qui non servat fidem. Dicit ei monachus ille: Ecce pater tuus veniet mecum ad monasterium, et faciet ibi tres dies vel quatuor. Tu autem adduc unum de monachis, et quomodo voles, occurret tibi cum magno gaudio.

**CAP. VII.** — Haec et his similia illo dicente ad Euphrosynam, venit Paphnutius, et videns monachum, interrogavit eum, dicens: Quid ad nos fastidium sumpsisti, domine? Et dixit ad eum: Anniversaria dies est monasterii, misit me abbas ut venias et accipias benedictionem. Gavisus est autem Paphnutius, ingressusque cum eo in naviculam, abierunt in monasterium. Cum autem esset ibi, matus Euphrosyna unum famulum fidelissimum, dixit: Vade in monasterium Theodosii, ingressusque ecclesiam, monachum quem ibi inveneris adduc tecum. Misericordia autem Dei ecce quidam monachus veniebat de monasterio, vendens que secum habebat. Et videns eum puer, rogavit eum ut veniret ad Euphrosynam. Qui cum venisset, videns eum puella, surgeus salutavit eum, dicens: Ora pro me, Pater; et orans benedixit eam, ei sedxit. Dixit autem Euphrosyna: Domine mi, ego habeo patrem Christianum et servum Dei, possessorem substantiae nimis; habuitque uxorem quam me genuit, que jam transiit de hac vita. Vult autem pater meus pro omnibus rebus suis tradere me saeculo huic iniquo, et ego nolo inquinari in eo, sed ti-

meo inobedientis esse patrem meo, et quid faciam nescio. Totam enim noctem absque sonno transivi, postulans Deum ut ostenderet animæ meæ misericordiam suam; et mane facta, placuit mihi mutare in ecclesiam, et adducere unum fratrem, ut audirem ab ipso verbum salutis, et quid facere debeam. Postulo autem te, Pater, pro mercede animæ tue, scio quia a Deo missus es, doce me quae Dei sunt. Dicit ei senior: Dominus dicit: Si quis non abrenuntiaverit patrem, et matrem, et fratres, et filios, insuper et propriam animam, non potest meus esse discipulus (Lucæ xiv). Ego tibi plus dicere nescio. Tamen si potes ferre tentamenta carnis, relinque omnia, et fugi facultates patris tui, quæ multos iuveniant heredes. Ecce ptochia (3), hierocomia (4); xenodochia, monasteria, viduae, pupilli, peregrini, infirmi, captivi, ubi voluerit et placuerit patri tuo, relinquet tu sola, ne perdas animam tuam. Dicit ei puerilla: Confido in Deum et orationibus tuis, quia laborare habeo pro anima mea, Deo auxiliante. Dicit ei senex: Talia desideria a firmitate non decidantur; modo enim est tempus penitentiae. Dicit ei Euphrosyna: Et ideo te fatigavi, ut impleas desiderium meum; et facta oratione benedicas me, et abscedas comam capitum mei. Et ensurgens senior, facta oratione abscedit comam capitum ejus, iudicique eam tunicae schematis (5), et orans pro ea dixit: Dene qui liberavit omnes sanctos suos, ipse custodiat te ab omni malo. Et haec dicens senex, dissecessit ab ea, et ambulabat in via sua gaudens.

**CAP. VIII.** — Euphrosyna vero cogitans in semetipsa dixit: Si ambulavero in monasterio puerarum, pater meus requires inveniet me, et violenter trahet me inde propter sponsum meum. Proinde pergam ad monasterium virorum, ubi nullus suspiciet me esse. Et hec dicens projectat vestem muliebrem, induitque se virilem, et sere fasto exivit de domo sua, accipiens secum quingentes solidos, et abscondit se in aliquo loco per totam noctem. Mane autem facto, venit pater ejus in civitatem; volente autem Deo, statim in ecclesia ambulavit. Euphrosyna igitur peruenit ad monasterium illud, ubi et pater ejus erat notissimus, et uenit per vestarium abbati, dicens: Eunuchus quidam de palatio ventiens, ante ostium stat, cupiens loqui tecum. Egresso autem abbate, projectat se Euphrosyna in terra, et facta oratione sederunt. Dicit ei senex: Quid est quod haec venisti, fili? Dicit ei Euphrosyna: Ego quidem de palatio fui eunuchus, et desiderium habui semper conversationem monachorum, et civitas nostra nunc vnde habet hoc studium conversationis. Nocuit autem factum est mihi de bona vestra conversatione, et tunc habitu vobiscum. Habeo enim et possessiones multas, et si dominus dederit requiem, adducere eas haec. Dicit ei senex: Bene uenisti, fili: ecce monasterium; si placet, habita nobiscum. Et dicit ei senex ille: Quid est nomen tuum? Dicit ei: Smaragdus. Dicit ei abbas: Juvenis es, non potes solus sedere, opus est tibi habere magistrum, ut diecas regulam et conversationem

nem monachorum. Qui dixit abbat: Sicut jubes, domine mi, sic facio. Et protulit quingentos solidos in manu abbatis, dicens: Accipe interim istos, et si video quia possim sufferre hic, venient et illa reliqua. Vocavit abbas unum fratrem, nomine Agapitum, virum sanctum, et impassibilem, tradidit in manus ejus Smaragdum, dicens: Amodo hic erit filius tuus et discipulus; talem eum consigna, ut exsuperet magistrum. Et flexis genibus, facta oratione, consignavit eum. Et respondentibus omnibus Amen, suscepit eum Agapitus in cellam suam. Et quia habebat vultum decorum Smaragdus, dum veniebat in ecclesiam ad deprecandum Deum, multos diabolus incitabat adversus decorum vultus illius per malas cogitationes, ita ut omnes molesti essent abbat, qui talem pulchritudinem introduxisset in monasterium. Abbas autem haec audiens, vocavit Smaragdum, et dixit ei: Pulchra est facies, fili, infirmis fratribus; volo autem ut sedeas solus in cella tua, et ibi psalmas, et ibi manduces, non tamen egressurum te inde alicubi. Et praecepit Agapito ut prepararet cellam solitariam, et in ea degeret Smaragdus. Fecit autem Agapitus omnia quae sibi a Patre monasterii fuerant imperata, et introduxit Smaragdum in cellam solitariam, et erat ibi orationibus vacans, jejunisque et vigiliis nocte ac die operam dabat, serviens Domino in simplicitate cordis, ita ut miraretur praedictus frater, qui eum suscepérat, et omnibus fratribus retulit ejus constantiam, et omnes collaudabant Deum, qui in infirmitate talia operatur.

CAP. IX. — Paphnutius autem pater illius, cum reversus esset domi, festinus ingressus est cubiculum, in quo filia ejus manere solita era, et non inventa, tristis miserensque effectus coepit perquirere anxius servos et ancillas quid de Euphrosyna actuū esset. Pueris autem dicentibus: Quia nocte vidimus eam, mane autem non comparuit. Et putavimus quod pater illius infantuli qui eam despontaverat, venerit et tulerait eam. Et misit servos suos ad domum illius, et non invenerunt eam. Audiens sponsus illius et pater ejus, contristati sunt valde, et venientes ad Paphnutium, invenerunt eum vehementer afflictum, jacentem in terra, et dixerunt ei: Forsitan aliquis seduxit eam, et fugit cum illa. Statimque servi illius cum equis per totam Alexandriam missi sunt. Erant autem ibi et naves, intrantesque in eas requirebant per vim. Et scrutantes monasteria puellarum, eremos, et speluncas, per domos amicorum et vicinorum; et non reperta, tanquam mortuam lugebant eam, sacer nrum, sponsus sponsam flebat; pater filiam lugens, dicebat: Heu! heu! filia dulcissima! heu me! oculorum meorum consolatio mea! quis meam invasit facultatem? quis meam possessionem sparsit? quis vineam meam siccavit? quis meam lucernam extinxit? quis spem meam fraudavit? quis putas lupus agnam meam dissipavit? qualis locus talem vultum tetigit? qualis pelagus captivam ducit illam imperiale faciem? illa generositatis constitutio, illa malorum consolatrix, illa

laborantium requies, gementium portus erat. Terra, terra, nec celas sanguinem meum, donec videam quid Euphrosynæ filiæ meæ contigerit. Hæc et his similia Paphnutio prosequente, elevaverunt omnes qui aderant voces, et flebant, ita ut omnis civitas lamentaretur eam.

CAP. X. — Non sufferens autem Paphnutius, nec inveniens consolationem, perrexit ad memoratum senem, de quo supra diximus, ac procidens ad pedes ejus, dixit: Peto ne cesses **366** orare, ut inveniatur labor orationum tuarum; nescio enim quid acciderit filiæ meæ. Audiens autem venerabilis senex, contristatus est valde, et jussit ad se omnes fratres venire, et dixit eis: Ostendite charitatem, fratres; postulemus a Domino ut dignetur nobis ostendere quid factum sit de filia amici nostri Paphnutii. Et jejunantes omnes, et orantes, et tota hebdomada nihil eis revelatum est de Euphrosyna, sicut solebat, quando aliunde rogabant Deum. Oratio enim Euphrosynæ erat ad Deum die noctuque, ne manifestam eam ficeret in-vita sua Deus. Cum autem nec seni neque alicui fratri revelatum esset, coepit consolari eum abbas: Noli desicere, fili, a disciplina Domini, quia quem diligit Dominus corripit (*Prov. iii*). Et hoc scias, quia sine voluntate Dei unus passer non cadet in terra (*Lucæ xii*), quanto magis filia tua? Absque nutu illius nihil provenit. Scio enim quia bonam partem sibi elegit, propterea de ea nihil nobis revealatum est. Scio enim, quod absit, si in malis operibus incidisset, nunquam Deus despiceret tantum laborem fratribus. Habeo fiduciam in Domino, quia in hac vita ostendat eam tibi Deus. Audiens haec Paphnutius, recepit consolationem, gratias agens Deo, et orans quotidie, bonis operibus et eleemosynis intentus erat.

CAP. XI. — Post aliquantos vero dies visitabat monasterium, commendans se in orationibus fratribus. Una autem die veniens ad abbatem, projecti se ad pedes ejus, dicens: Ora pro me, Pater, quia non possum sufferre dolorem de filia mea, sed magis ac magis de die in diem renovatur et crescit vnlus meum, et tribulatur anima mea. Videns autem eum senex nimis afflictum, dicit ei: Vis colloquium habere cum uno fratre spirituali, qui venit de palatio Theodosii? ignorans quod ipsa esset filia ejus. Dixit ei Paphnutius: Volo. Et vocavit abbas Agapitum, dixique ei: Tolle Paphnutium et introduc eum in cellam Smaragdi. Et introduxit eum in cellam Smaragdi, nihil ei antea innotescens. Cum autem vidisset subito patrem suum, cognoscens eum, tota lacrymis repleta est. Paphnutius autem sperabat esse compunctionem; non enim cognovit eam, quia species vultus emarcuit præ nimia abstinentia, vigiliis et lacrymis. De cuculla autem operuit faciem suam, ne aliquo modo agnosceret eam. Facta autem oratione sederunt. Coepit autem ei loqui de futuri regni beatitudine et gloria sempiterna, quomodo per humilitatem et castitatem, atque sanctam conversationem, per eleemosynam et charitatem, ad eam quis possit

pertingere. Et de contemptu sœculi, nec diligendos esse filios plus quam Deum, qui omnium exstut facror. Apostolicam quoque scripturam interpretans, quomodo tribulatio patientiam operatur, patientia probationem (*Rom. v.*). Videns vero patrem suum in gravi mœrore, compatiebatur illi.

CAP. XII. — Sed timens ne agnosceretur, et impedimentum ei ficeret, volens autem eum consolari, dixit ei : Crede mihi quod non despiciet te Deus. Et si in perditionem anima esset filia tua, manifestaret eam tibi Deus, ut nec illa a diabolo retenta inferret tibi et sibi luctum perpetuum. Sed credo in Deum, quia bonum consilium elegit sibi, sicut jam dixi, secundum vocem Evangelii, qua dicitur : Qui diligit patrem aut matrem super me, non est me dignus (*Math. x.*) ; et, Si quis non abrenuntiaverit omnibus quæ possidet, non potest meus esse discipulus (*Lucæ xiv.*). Potens est autem Deus, et in hoc sœculo manifestare eam tibi. Sine jam, sine ; quid temetipsum interficis contristando ? Sed age gratias, Deo nihil desperans. Nam Agapitus magister meus, multoties nimis tristis dicebat mihi : Quia venit quidam nomine Paphnutius operibus bonis intentus, qui filiam suam tanquam mortuam luget, nesciens quid ei acciderit, et nimia lamentatione affligitur : maxime quia unica erat illi, et cum lacrymis project se ad pedes abbatis, ut per ejus orationes et omnium fratrum Deus paterfaceret. Ita et tu roga Deum propter eam, et ego, quamvis indignus et malorum meorum conscius, saepius deprecatus Dominum, ut dignetur dare tibi sufferentiam et longanimitatem, et quod expedit admisceat tam de te quam de filia tua. Propter hoc et frequenter te videre velui, et colloqui tecum, ut aliquam consolationem per me humilem forsitan invenires. Ut autem non agnosceretur per multa colloquia, dixit ad Paphnutium : Vale, domine mi. Et dum recedere vellet Paphnutius, anima illius compatiebatur illi, facies ejus pallebat, et replebatur lacrymis. Praenimio autem jejunio et diurna inedia sanguinem vomebat. Multum igitur confortatus Paphnutius in admonitione ejus, discessit ab ea. Et veniens ad abbatem, dixit : Aedificata est anima mea de illo fratre, et ita sum latus effectus in gratia Dei ex consolatione ejus, tanquam invenissem filiam meam. Commendans se in orationibus abbatis et omnium fratrum, reversus est in domum suam, magnificans Deum.

CAP. XIII. — Complens autem Smaragdus in cella solitaria triginta et octo annos, incidit in infirmitate, qua et mortuus est. Quadam 367 vero die secundum consuetudinem venit Paphnutius invisere monasterium, et post orationem et salutationem fratrum dixit seu : Si juhes, Pater, mitte me Smaragdum videre, quia valde desiderat eum anima mea. Vocaboque Agapito præcepit ei ducere Paphnutium ad visitandum Smaragdum. Introiens Paphnutius in cellam ubi æger jacebat, cœpit eum osculari lacrymans. et dicens : Heu me ! ubi sunt promissiones tuae, ubi verba dulcia, quod mibi futuram videndum oculis

A meis promittebas filiam meam ? Ecce non solum illam non videbo, sed tu, in quo consolationem modicam habebam, derelinques nos. Heu me ! quis jam consolabitur senectute meam ? Ad quem ibo, quis mei adjutor erit ? Duplex malum quod lugeo : triginta et octo anni sunt quod perdidì filiam meam, nihil mihi de ea revelatum est, quod die nocteque orabam, nec similem illius inveni, detinet me incomparabilis dolor. Quid sperem amodo ? ubi consolationem inventiam ? jam descendam lugens in infernum. Videns autem eum Smaragdus vehementer plorantem, et nullam consolationem accipientem, ait ad eum : Quid turbaris et temetipsum interficias ? Nunquid invalida est manus Domini, aut quidquam est Deo difficile ? Jam pone finem tristitiae. Recordare quomodo patriarchæ Jacob manifestaverit Deus Joseph, quem quasi mortuum lugebat (*Gen. xlvi.*). Sed obsecro te ut per tres dies me non deseras neque derelinquas. Hæsi-tans autem Paphnutius intra semetipsum per triduum, dicens : Forsitan ei Deus revelaverit de me. Tertio autem die dixit ad Smaragdum : Expectavi sicut rogasti, domine mi frater, et non discessi alicubi per tres continuos dies.

CAP. XIV. — Cognoscens autem Smaragdus, qui et Euphrosyna, quia instabat dies dormitionis ejus, vocavit Paphnutium, et dixit ad eum : Quia omnipotens Deus bene dispositus meam miseriam, et adimplivit desiderium meum, quod ad finem usque viriliter certando perduxì, non mea virtute, sed ejus adjutorio, qui me custodivit ab insidiis inimici: peracto cursu superest mihi corona justitiae. Nolo autem te jam esse sollicitum pro filia tua Euphrosyna, ego enim sum illa misera, et tu es pater meus. Ecce jam vidisti, et satisfactum est tibi, sed nemo hoc sciat, et non permittas ab alio corpus meum nudari et lavari, sed a temetipso hoc facias. Et quia promisi abbatu habere multas possessiones, et si potuisse sustinere et perdurare in loco isto, adducerem eas hic, imple ergo quod promisi, quia venerabilis est locus iste, et ora pro me. Hæc dicens tradidit spiritum Kalendis Januarii.

CAP. XV. — Dum audisset talia verba Paphnutius, et vidisset quia obdormivit, commota sunt viscera ejus, ceciditque in terram, et factus est velut mortuus. Accurrens autem Agapitus, videns quoque quia defunctus esset Smaragdus, et Paphnutium jacentem in terra semivivum, jactavit in faciem ejus aquam (6), et elevavit eum dicens : Quid habes, domine mi Paphnuti ? Ait autem Paphnutius : Dimitte me ut hic moriar, vidi enim mirabilia hodie. Surgens autem irruit in faciem ejus, multitudinem lacrymarum infundens, clamabat dicens : Heu me ! filia mea dulcissima, quare ante non manifestasti mihi ut ego quoque tecum morerer spontanea voluntate ? Væ mihi ! quomodo latuisti ? quomodo pertransisti insidias adversiorum, et nequitias spiritualis tenebrarum vitæ hujus, et introisti in vitam æternam ?

CAP. XVI. — Hæc Agapitus audiens, et cognoscens tam mirabilem causam, stupefactus est, et currens

nuntiavit omnia abbat. Veniens autem abbas cecidit super eam, et ejulans dicebat: Euphrosyna sponsa Christi, et filia sanctorum, ne obliviscaris conservorum tuorum et hujus monasterii, sed ora pro nobis ad Dominum Jesum Christum, ut faciat nos viriliter certando pervenire ad portum salutis, et portionem habere secum et cum sanctis suis. Et jussit ut congregarentur omnes fratres, ut cum honore debito sanctum corpus illius sepulturae tradiceretur. Dum autem congregati aderent, et vidissent tam stupendum miraculum glorificabant Deum, qui etiam in femineo sexu fragili tanta miracula operatur. Quidam autem frater unum habens oculum, osculatus est vultum ejus cum lacrymis, statimque ut eam tetigit, oculus ei restitutus est. Et videntes omnes fratres qui aderant hoc quod factum est benedixerunt

A Deum, gratias agentes ei cujus sunt omnia quae bona sunt. Multumque confortati et edificant, sepelierunt eam in monumento patrum. Pater vero ejus omnia quae habuit, in ecclesia et xenodochio et monasterio offerens, conversus est in eodem monasterio, et plurimam partem substantiae sue ibidem offerens in eadem cella ibidem dormitus est, in eodem psalchio (7) dormiens in quo Euphrosyna.

Vixit autem Paphnutius in sancto proposito annos decem, et emigravit ad Dominum: iuxta Aliam suam sepelierunt eum glorificans Deum abbas eum omni **368** congregatione. Dies autem migrationis eorum ad Dominum celebratur in eodem monasterio usque in presentem diem, glorificantes Deum Patrem, et Filium, et Spiritum sanctum, cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

#### ROSEYDI NOTATIO.

(1) *Euphrosyne.*] Martyrologium Romanum, 1 Januarii: « Alexandriæ depositio sanctæ Euphrosynæ virginis, quæ in monasterio virtute abstinentia et miraculæ claruit. » Menologium Græcorum, 23 Septembribus: « Natalis sanctæ matris nostræ Euphrosynæ, beati Paphnutii Ægyptii filiæ. » Menæa, 23 Septembribus versibus ininde Vitam breviter exprimunt.

Galesinius, notat. ad Martyrol., ait hanc etiam ab aliis dictam *Euphrasiæ*, ejusque mentionem esse apud Damascenum in extremo tertio libro de Imaginibus. Recte quidem *Euphrasie* seu *Euphrasiæ* apud Damascenum mentio, sed non *Euphrosynæ*, quæ ab illa diversa est. Dies autem natalis *Euphrasie* occurrit 13 Martii. Vide hic paulo ante in *Euphrasie*.

*Euphrosynæ* Vitam habet per Metaphrastem apud Lipsianum, tom. VI, et Surium, tom. I. Hæc quamdam hancenam inter Vitas Patrum sicut circumdata. Comparavimus eum cum veteribus editionibus et Ms.

(2) *Paphnutius.*] Menologium Græcorum, 23 Septemb. « Eodein die commemoratione beati Paphnutii, patris Euphrosynæ, » la Menæis eodem die de eodem.

(3) *Ptochia.*] Mita hic variotam librorum lectio. Pieraque editiones habent *tapetia*, ineptissime. In manuscripto Audomarensi erat *topchia*. Indubie p transponendum legendumque *ptochia*, πτωχεῖα, id est *pauperum domus*. Solent subinde Latini auctores Græcis *vocabulis uti*, cum Latina *versio* commoda non occurrit.

(4) *Hierocomia.*] Ita Ms. Berlinianus. Prima *editio*, *ierocomia*, quod ortum ex *scriptione hierocomi*. Intellegi *hierocomia*, ubi curantur, qui *sacra mœbi*, *tapetia*, laberant.

(5) *Tunicam schematis.*] Σχῆμα Græcis monachi habitus. Vide *Onomasticon*.

(6) *Jactari in faciem ejus* ηγάπη, ita nunc exanimatis frigida effondi cotila. *Supro*, *Vita Euphrasie*, cap. 22, « aquam in faciem ejus misit. »

(7) *In eodem psalchio.*] Ms. Berlinianus: in eadem phisiata. Edili, in eodem strato. Recta lectio psalchium, id est maltaea, ut iam sepe dictum. Vide *Onomasticon*.

OCTOBRISS XXIX.

## VITA

# SANCTÆ MARIAE MERETRICIS<sup>(1)</sup>, NEPTIS ABRAHÆ EREMITÆ.

AUCTORE SANCTO EPHRÆM ARCHIDIACONO,

INTERPRETE ANONYMO.

Hæc est pars *Vite sancti Abrahæ*, quæ habetur supra, col. 281.

CAPUT PRIMUM. — Volo autem, dilectissimi, una-  
niuersitate vestre etiam aliud admirandum negotiun, quod in senectute sua vir beatus gessit, enarrare. Est enim sapientibus ac spiritualibus viris plenum aedificationis, nec non humilitatis atque compunctionis exemplum. Res vero gesta hujuscemodi est:

CAP. II. — Habuit vir beatus Abraham carnis propinquitate germanum: quo defuncto, unica filia ejus annorum septem relinquitur. Quam cum paren-

titibus orbata molli animique patris ejus vidissent, patruo ejus sine mora producunt. Cumque eam senior cerneret, in celso sua exteriori jubet inclusi. Erat autem in medio utriusque cellulæ fenestra permodica, per quam docebat eam psalterium aliasque scripturas, et cum eo **369** in laudibus Domini vigilabat, et psalmos nihilominus concinebat, atque in omni abstinentia emulari suum patrum nitebatur. Alacriter quoque in arrepto instituto proficiens,